

**GARMIN**<sup>®</sup>

**GPS 73**



Podręcznik użytkownika

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z prawami autorskimi, kopiowanie niniejszego podręcznika użytkownika w całości lub częściowo bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Firma Garmin zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian, ulepszeń do produktów lub ich zawartości niniejszego podręcznika użytkownika bez konieczności powiadamiania o tym jakiegokolwiek osoby lub organizacji. Odwiedź stronę internetową [www.garmin.com](http://www.garmin.com), aby pobrać bieżące aktualizacje i informacje uzupełniające dotyczące użytkowania niniejszego produktu.

Garmin® oraz logo Garmin są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów zarejestrowanych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Garmin Connect™, Garmin Express™ oraz HomePort™ są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

NMEA® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji National Marine Electronics Association. Mac® jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Windows® oraz Windows NT® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

# Spis treści

<b>Rozpoczęcie pracy z urządzeniem</b> .....	<b>1</b>
Ogólne informacje o urządzeniu .....	1
Przyciski .....	1
Informacje o baterii .....	1
Instalowanie baterii typu AA .....	1
Włączanie urządzenia .....	1
<b>Profile</b> .....	<b>1</b>
Wybieranie profilu .....	1
Tworzenie własnego profilu .....	1
Zmiana nazwy profilu .....	1
Usuwanie profilu .....	2
<b>Punkty, trasy i ślady</b> .....	<b>2</b>
Punkty .....	2
Tworzenie punktu .....	2
Odwzorowanie punktu .....	2
Podróżowanie do punktu .....	2
Edytowanie punktu .....	2
Usuwanie punktu pośredniego .....	2
Uśrednianie punktu .....	2
Trasy .....	2
Wyznaczanie trasy .....	2
Edytowanie nazwy trasy .....	2
Edytowanie trasy .....	2
Wyświetlanie trasy na mapie .....	2
Usuwanie trasy .....	2
Podróż zapisaną trasą .....	2
Przerywanie podróży wyznaczoną trasą .....	2
Odwracanie trasy .....	3
Ślady .....	3
Ustawienia śladu .....	3
Wyświetlanie bieżącego śladu .....	3
Zapisywanie bieżącego śladu .....	3
Czyszczenie bieżącego śladu .....	3
Usuwanie śladu .....	3
Podróżowanie zapisanym śladem .....	3
<b>Korzystanie ze stron głównych</b> .....	<b>3</b>
Mapa .....	3
Nawigacja z użyciem mapy .....	3
Zmiana orientacji mapy .....	3
Pomiar dystansu na mapie .....	3
Ustawienia mapy .....	3
Kompas .....	3
Nawigacja z użyciem kompasu .....	3
Wskaźnik kursu .....	3
Pola danych .....	4
Tryb autostrady .....	4
Regaty .....	4
Ustawianie linii startu .....	4
Instrumenty .....	4
Opcje ustawień instrumentów .....	4
Zmiana pól danych .....	4
Pola danych .....	4
Przywracanie domyślnych ustawień stron .....	5
Asystent halsowania .....	5
Konfigurowanie ustawień asystenta halsowania .....	5
Historia prędkości .....	6
Konfigurowanie historii prędkości .....	6
<b>Funkcje i ustawienia menu głównego</b> .....	<b>6</b>
Strona satelitów .....	6
Ustawienia satelitów .....	6
Dodatkowe narzędzia w menu głównym .....	6
Obliczanie powierzchni obszaru .....	6
Skrzynki .....	6

<b>Dostosowywanie urządzenia</b> .....	<b>6</b>
Dostosowywanie pól danych .....	6
Ustawienia systemowe .....	6
Ustawienia interfejsu szeregowego .....	6
Ustawienia wyświetlania .....	6
Ustawianie dźwięków urządzenia .....	7
Konfigurowanie alarmów morskich .....	7
Ustawienia morskie .....	7
Zerowanie danych .....	7
Zmiana kolejności stron .....	7
Dodawanie stron .....	7
Usuwanie strony z sekwencji stron .....	7
Zmiana jednostek miary .....	7
Ustawienia czasu .....	7
Ustawienia formatu pozycji .....	7
Ustawienia wyznaczania trasy .....	7
<b>Informacje o urządzeniu</b> .....	<b>7</b>
Dane techniczne .....	7
<b>Załącznik</b> .....	<b>7</b>
Rejestrowanie urządzenia .....	7
Pomoc techniczna i aktualizacje .....	7
Konfigurowanie Garmin Express .....	8
Wyświetlanie informacji o urządzeniu .....	8
Kontakt z Garmin działem pomocy technicznej .....	8
Udostępnianie danych HomePort™ .....	8
Regulacja podświetlenia i kontrastu .....	8
Maksymalizowanie czasu działania baterii .....	8
Przechowywanie przez dłuższy czas .....	8
Wyłączenie funkcji GLONASS .....	8
Regulacja podświetlenia i kontrastu .....	8
Regulowanie czasu podświetlania .....	8
Zarządzanie danymi .....	8
Typy plików .....	8
Podłączanie urządzenia do komputera .....	8
Przesyłanie plików do urządzenia .....	8
Usuwanie plików .....	8
Odłączanie kabla USB .....	9
Mocowanie paska na nadgarstek .....	9
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia .....	9
Czyszczenie urządzenia .....	9
Rozwiązywanie problemów .....	9
Resetowanie urządzenia .....	9
Przywracanie wszystkich domyślnych ustawień .....	9
<b>Indeks</b> .....	<b>10</b>



## Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.






## Ogólne informacje o urządzeniu



①	Przyciski
②	Port mini-USB (pod osłoną zabezpieczającą)
③	Gniazdo zasilania/ NMEA® 0183 (pod osłoną zabezpieczającą)
④	Komora baterii

## Przyciski



	Umożliwia anulowanie lub powrót do strony głównej. Przewija strony główne.
	Włącza i wyłącza urządzenie. Umożliwia regulowanie podświetlenia i kontrastu.
MARK	Zaznacza aktualną pozycję jako punkt.
	Powiększa widok mapy.
	Pomniejsza widok mapy.
PAGE	Przewija strony główne.
MENU	Otwiera opcje menu dla każdej strony.
SELECT	Umożliwia wybór opcji i potwierdzanie komunikatów.
	Umożliwia wybór opcji menu. Porusza kursorem mapy.

## Informacje o baterii

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy używać ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania baterii.

Zakres temperatur określony dla urządzenia może wykraczać poza dopuszczalny zakres działania niektórych baterii. Baterie alkaliczne mogą wybuchnąć w wysokiej temperaturze.

### ⚠ PRZESTROGA

Zużyta baterię nienadającą się do dalszego użytku należy przekazać do lokalnego punktu utylizacji i powtórnego przetwarzania odpadów.

### NOTYFIKACJA


Baterie alkaliczne tracą znaczącą ilość swojej pojemności w miarę spadku temperatury. W przypadku korzystania z urządzenia w temperaturze poniżej zera należy używać baterii litowych.

### Instalowanie baterii typu AA

Urządzenie przenośne działa na dwie baterie typu AA (do nabycia osobno). Aby zapewnić dłuższe działanie, polecamy stosować baterie litowe lub NiMH.

- 1 Przesuń w dół pokrywkę komory baterii i zdejmij ją z tylnej części urządzenia.
- 2 Włóż dwie baterie typu AA zgodnie z oznaczeniem biegunów.



- 3 Załóż pokrywkę baterii.
- 4 Przytrzymaj .
- 5 Wybierz kolejno **Konfiguracja > System > Typ baterii**.
- 6 Wybierz opcję.

## Włączanie urządzenia

Wybierz .

## Profile

Profil jest zbiorem ustawień, które wpływają na optymalizację urządzenia w oparciu o sposób jego użytkowania. Na przykład ustawienia i widoki różnią się, gdy urządzenie jest używane podczas żeglugi, wyścigów łodzi motorowych oraz wędkowania. Domyślne pola danych i domyślne strony zmieniają się zależnie od profilu.

Podczas korzystania z profilu, po zmianie takich ustawień, jak pola danych czy jednostki miary, zmiany są automatycznie zapisywane jako część profilu.

**UWAGA:** Tylko w utworzonych przez Ciebie profilach można zapisać nowe ustawienia. Wstępnie zaprogramowane profile przywracają ustawienia domyślne w przypadku zmiany profilu.

## Wybieranie profilu

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.

## Tworzenie własnego profilu

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.
- 2 Wybierz kolejno **MENU > Utwórz profil**.
- 3 Wpisz nazwę i wybierz **Gotowe**.  
Nowy profil zostanie zapisany i ustawiony jako aktywny profil.

## Zmiana nazwy profilu

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.
- 2 Wybierz profil.  
**UWAGA:** Nie można zmienić profilu domyślnego.
- 3 Wybierz kolejno **MENU > Zmień nazwę**.
- 4 Podaj nazwę.

## Usuwanie profilu

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja > Profile**.
- 2 Wybierz profil.
- 3 Wybierz kolejno **MENU > Usuń profil**.

## Punkty, trasy i ślady

### Punkty

Punkty są pozycjami zapisanymi przez użytkownika w urządzeniu. Punkty wskazują poprzednią i aktualną pozycję użytkownika, a także dokąd zmierza. Można dodawać szczegółowe dane dotyczące pozycji, takie jak nazwa, wysokość lub głębokość.

#### Tworzenie punktu

Można zapisać aktualną pozycję jako punkt.

- 1 Wybierz **MARK**.
- 2 W razie potrzeby wybierz pole, aby wprowadzić zmiany dla punktu.
- 3 Wybierz **Gotowe**.

#### Odwzorowanie punktu

Istnieje możliwość utworzenia nowej pozycji poprzez odwzorowanie dystansu i zamiaru z zaznaczonej pozycji do nowej.

- 1 W menu głównym wybierz **Menedżer punktów**.
- 2 Wybierz punkt.
- 3 Wybierz kolejno **MENU > Odwzoruj punkt**.
- 4 Wpisz zamiar i wybierz **Gotowe**.
- 5 Wybierz jednostkę miary.
- 6 Wpisz odległość i wybierz **Gotowe**.
- 7 Wybierz **Zapisz**.

#### Podróżowanie do punktu

- 1 W menu głównym wybierz kolejno **Dokąd? > Waypointy**.
- 2 Wybierz punkt.
- 3 Wybierz **Jedź**.

#### Edytowanie punktu

Aby móc edytować punkt, należy go najpierw utworzyć.

- 1 Wybierz **Menedżer punktów**.
- 2 Wybierz punkt.
- 3 Wybierz element, który chcesz edytować, np. nazwę.
- 4 Podaj nowe informacje i wybierz **Jedź**.

#### Usuwanie punktu pośredniego

- 1 Wybierz **Menedżer punktów**.
- 2 Wybierz punkt pośredni.
- 3 Wybierz kolejno **MENU > Usuń**.

#### Uśrednianie punktu

Można doprecyzowywać położenie punktu. Podczas uśredniania urządzenie dokonuje kilku odczytów tej samej lokalizacji i wykorzystuje średnią wartość w celu uzyskania jak najdokładniejszej pozycji.

- 1 Wybierz **Menedżer punktów**.
- 2 Wybierz punkt.
- 3 Wybierz kolejno **MENU > Uśrednij pozycję**.
- 4 Przejdź do wybranej pozycji punktu.
- 5 Wybierz **Start**.
- 6 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

- 7 Gdy pasek stanu dokładności osiągnie 100%, wybierz **Zapisz**.

Aby uzyskać optymalne rezultaty, zbierz od czterech do ośmiu próbek dla wybranego punktu, czekając co najmniej 90 minut przed zapisem kolejnych próbek.

### Trasy

Trasa składa się z szeregu punktów lub lokalizacji i prowadzi użytkownika do ostatecznego celu podróży.

#### Wyznaczanie trasy

- 1 Wybierz kolejno **Planowanie trasy > Utwórz trasę > Wybierz 1. punkt**.
- 2 Wybierz kategorię.
- 3 Wybierz pierwszy punkt trasy.
- 4 Wybierz **Użyj**.
- 5 Wybierz **Wybierz następny punkt**, aby dodać dodatkowe punkty do trasy.
- 6 Wybierz ↩, aby zapisać trasę.

#### Edytowanie nazwy trasy

- 1 Wybierz **Planowanie trasy**.
- 2 Wybierz trasę.
- 3 Wybierz **Zmień nazwę**.
- 4 Podaj nową nazwę.

#### Edytowanie trasy

- 1 Wybierz **Planowanie trasy**.
- 2 Wybierz trasę.
- 3 Wybierz **Edytuj trasę**.
- 4 Wybierz punkt.
- 5 Wybierz opcję:
  - Aby wyświetlić punkt na mapie, wybierz **Przejrzyj**.
  - Aby zmienić kolejność punktów na trasie, wybierz **Przenieś w górę** lub **Przenieś w dół**.
  - Aby wstawić dodatkowy punkt na trasie, wybierz **Wstaw**.  
Dodatkowy punkt zostanie wstawiony przed aktualnie edytowanym punktem.
  - Aby usunąć punkt z trasy, wybierz **Usuń**.
- 6 Wybierz ↩, aby zapisać trasę.

#### Wyświetlanie trasy na mapie

- 1 Wybierz **Planowanie trasy**.
- 2 Wybierz trasę.
- 3 Wybierz **Pokaż mapę**.

#### Usuwanie trasy

- 1 Wybierz **Planowanie trasy**.
- 2 Wybierz trasę.
- 3 Wybierz **Usuń trasę**.

#### Podróż zapisaną trasą

Aby móc nawigować z użyciem zapisanej trasy, należy ją najpierw utworzyć.

- 1 Wybierz kolejno **Dokąd? > Trasy**.
- 2 Wybierz trasę.
- 3 Wybierz **Jedź**.

#### Przerywanie podróży wyznaczoną trasą

- 1 Przytrzymaj **PAGE**.
- 2 Wybierz **Przerwij nawigację**.

## Odwracanie trasy

Można zamienić punkt początkowy z punktem końcowym trasy, aby pokonać trasę w odwrotną stronę.

- 1 Wybierz **Planowanie trasy**.
- 2 Wybierz trasę.
- 3 Wybierz **Odwróć trasę**.

## Ślady

Ślad stanowi zapis przebytej drogi. Wykres śladu zawiera informacje o punktach wzdłuż zarejestrowanej ścieżki, w tym czas, pozycję i wysokość położenia każdego punktu.

### Ustawienia śladu

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Ślady**.

**Wykres śladu:** Włączanie i wyłączenie rejestrowania śladów.

**Metoda rejestracji:** Ustawia metodę rejestracji śladów. Opcja Auto pozwala rejestrować ślady ze zmienną częstotliwością w celu utworzenia optymalnego odwzorowania śladów.

**Interwał rejestrowania:** Ustawia częstotliwość rejestrowania śladów. Częstsze rejestrowanie punktów pozwala uzyskać bardziej szczegółowy ślad, powoduje jednak szybsze zapełnianie się wykresu śladu.

### Wyświetlanie bieżącego śladu

W menu głównym wybierz kolejno **Menedżer śladów > Bieżący ślad > Pokaż mapę**.

### Zapisywanie bieżącego śladu

- 1 Wybierz kolejno **Menedżer śladów > Bieżący ślad**.
- 2 Wybierz opcję:
  - Wybierz **Zapisz ślad**, aby zapisać cały ślad.
  - Wybierz **Zapisz fragment** i wybierz fragment.

### Czyszczenie bieżącego śladu

Wybierz kolejno **Menedżer śladów > Bieżący ślad > Wyczyść bieżący ślad**.

### Usuwanie śladu

- 1 Wybierz **Menedżer śladów**.
- 2 Wybierz ślad.
- 3 Wybierz **Usuń**.

### Podróżowanie zapisanym śladem

Aby móc nawigować z użyciem zapisanego śladu, należy go najpierw zapisać.

- 1 Wybierz kolejno **Dokąd? > Ślady**.
- 2 Wybierz zapisany ślad.
- 3 Wybierz **Jedź**.

## Korzystanie ze stron głównych

Informacje niezbędne do obsługi urządzenia można znaleźć w głównym menu, na mapie, na ekranie kompasu i w komputerze podróży.

- 1 Wybierz **PAGE**.
- 2 Wybierz aktywną stronę główną.

## Mapa

▲ przedstawia aktualne położenie na mapie. W miarę przebiegu podróży ikona ▲ przemieszcza się, pozostawiając za sobą wykres śladu (szlak). Na mapie pojawiają się nazwy i symbole punktów. Podczas nawigacji do celu trasa jest oznaczona na mapie linią przerywaną.

### Nawigacja z użyciem mapy

- 1 Użyj przycisków strzałek, aby przesunąć wskaźnik.

- 2 Na mapie wybierz kolejno **SELECT > Jedź**.

Trójkąt wskazuje pozycję użytkownika na mapie. W miarę przebiegu podróży trójkąt pozycji przemieszcza się, pozostawiając za sobą wykres śladu (szlak).

- 3 Użyj **+** i **-**, aby powiększać i pomniejszać mapę.

### Zmiana orientacji mapy

- 1 Na stronie mapy wybierz kolejno **MENU > Konfiguracja > Orientacja**.
- 2 Wybierz opcję:
  - Aby północ była wyświetlana na górze ekranu, wybierz **Północ u góry**.
  - Aby bieżący kierunek podróży był wyświetlany na górze ekranu, wybierz **Kierunek u góry**.

### Pomiar dystansu na mapie

Istnieje możliwość pomiaru dystansu między dwoma pozycjami.

- 1 Wybierz pozycję na mapie.
- 2 Wybierz kolejno **MENU > Pomiar dystansu**.
- 3 Przesuń szpilkę i umieść ją w innym miejscu na mapie.

### Ustawienia mapy

Na mapie wybierz kolejno **MENU > Konfiguracja mapy**.

**Orientacja:** Umożliwia ustawienie sposobu wyświetlania mapy na stronie. Opcja Północ u góry wyświetla północ na górze strony. Opcja Kierunek u góry wyświetla widok z góry z bieżącym kierunkiem podróży na górze ekranu.

**Pola danych:** Umożliwia dostosowanie pól danych i pulpitów mapy, kompasu i stopera.

### Zaawansowane ustawienia mapy

Na mapie wybierz kolejno **MENU > Konfiguracja mapy > Zaawansowane ustawienia mapy**.

**Automatyczny zoom:** Zezwala na automatyczne wybieranie poziomu powiększenia przez urządzenie, aby zapewnić optymalne korzystanie z mapy. W przypadku wybrania opcji Wył. operacje powiększania i pomniejszania trzeba wykonywać ręcznie.

**Wybierz stopień powiększenia dla punktów użytkownika:** Umożliwia wybranie stopnia powiększenia, po osiągnięciu którego punkty pojawią się na mapie. Punkty nie pojawiają się, jeśli stopień powiększenia mapy jest większy od ustawionego stopnia.

**Wybierz rozmiar tekstu dla punktów użytkownika:** Umożliwia wybranie rozmiaru tekstu dla punktów na mapie.

## Kompas

Podczas prowadzenia do celu kompas wykorzystuje sygnał GPS (kurs nad dnem), dlatego czynniki, takie jak prądy i pływy, nie mają wpływu na obrany cel podróży. Aby rozpocząć podróż w kierunku celu podróży, można skorzystać ze wskaźnika namiaru lub wskaźnika kursu.

### Nawigacja z użyciem kompasu

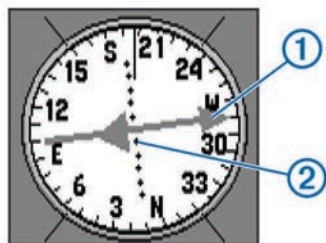
Podczas podróży do celu wskaźnik ▲ wskazuje cel podróży, bez względu na kierunek, w jakim się poruszamy.

- 1 Rozpocznij podróż do celu.
- 2 Wybierz **Kompas**.
- 3 Wykonuj zakręty do czasu, aż wskaźnik ▲ będzie wskazywać górę kompasu, a następnie jedź dalej w tym kierunku.

### Wskaźnik kursu

Wskaźnik kursu jest wyjątkowo przydatny podczas nawigacji na wodzie oraz w przypadku, gdy na trasie nie ma większych przeszkód. Pozwala on także unikać zagrożeń mogących wystąpić z obu stron kursu, takich jak płycizny czy zatopione skały.

Aby włączyć wskaźnik kursu, na ekranie kompasu wybierz kolejno **MENU > Konfiguracja kierunku > Idź do linii > Kurs**.



Wskaźnik kursu ① wskazuje relację względem linii kursu prowadzącej do celu podróży. Kropki ② informują o stopniu zejścia z kursu.

## Pola danych

Na ekranie kompasu wybierz kolejno **SELECT**.

**ETE do celu:** Wyświetla szacowany czas do celu.

**ETA do celu:** Wyświetla szacowany czas dotarcia do celu.

**Do kursu:** Wyświetla zalecany kierunek, jakim należy podążać, aby pozostać na kursie.

**Zejsście z kursu:** W przypadku zejścia z niego wyświetla odległość do właściwego kursu.

**Prędkość VMG:** Wyświetla prędkość, z jaką poruszasz się do celu.

**Skręć:** Wyświetla zalecany kąt następnego zwrotu, aby pozostać na kursie.

## Tryb autostrady

Możesz korzystać z urządzenia, aby nawigować na lądzie w trybie autostrady.

Wybierz **Autostrada**.

## Regaty

Można wykorzystać urządzenie, aby zwiększyć prawdopodobieństwo, że łódź przekroczy linię startu dokładnie w momencie rozpoczęcia regat. Po zsynchronizowaniu stopera regatowego z oficjalnym stoperem odliczającym czas do rozpoczęcia regat urządzenie co minutę zapewnia powiadomienia o zbliżającym się rozpoczęciu wyścigu. Urządzenie wykorzystuje te dane do określenia, czy łódź przekroczy linię startu przed, po, czy dokładnie w momencie rozpoczęcia wyścigu.

### Ustawianie linii startu

Okno naprowadzania na linię startu regat jest domyślnie dodane do profilu Regaty.

1 Na ekranie regat wybierz **MENU**.

2 Wybierz opcję:

- Aby oznaczyć znaki lewej i prawej burty linii startu podczas przepływania przez nie, wybierz **Sygnal sonaru przy lewej burcie** i **Znak prawej**.
- Aby oznaczyć znaki lewej i prawej burty linii startu przez wprowadzenie ich współrzędnych geograficznych, wybierz **Podaj lewą burtę** i **Podaj prawą burtę**.
- Aby zamienić pozycję lewej i prawej burty po ich ustawieniu, wybierz **Zamień prawą i lewą burtę**.
- Aby kompensować różnicę w odległości między modułem GPS a dziobem łodzi, wybierz **Przesunięcie dziobu** i wpisz odległość.

## Instrumenty

Strona instrumentów wyświetla takie dane, jak prędkość wiatru, temperatura czy kierunek wiatru, odczytywane z czujników podłączonych do urządzenia za pośrednictwem sieci NMEA 0183. Wyświetlane dane zależą od podłączonych do sieci

czujników. Możesz dostosować pulpit na stronie instrumentów do własnych potrzeb i wybrać rodzaj pól danych wyświetlanych na każdym pulpicie.

### Opcje ustawień instrumentów

Na stronie instrumentów wybierz **MENU**.

**Resetuj:** Zerowanie wszystkich wybranych wartości instrumentów. Aby zapewnić sobie dokładne informacje, przed rozpoczęciem nowej podróży należy wyzerować stare dane.

**Duże cyfry:** Zmiana rozmiaru cyfr wyświetlanych na stronie komputera podróży.

**Zmień pulpit:** Zmiana motywu i informacji wyświetlanych na pulpicie.

**UWAGA:** Spersonalizowane ustawienia zostaną utracone po zmianie profilu (**Profile, strona 1**). Aby zapisać swoje ustawienia, musisz utworzyć własny profil.

**Przywróć domyślne:** Zastępuje własne ustawienia domyślnymi ustawieniami fabrycznymi.

## Zmiana pól danych

Możesz dostosować dane wyświetlane na stronach, w tym strony kompasu, mapy, komputera podróży i autostrady.

Na ekranie kompasu wybierz kolejno **MENU > Zmień pola danych**.

### Pola danych

Niektóre pola danych wymagają do wyświetlenia danych trybu nawigacji.

**Aktualny czas:** Godzina z uwzględnieniem aktualnej pozycji oraz ustawień dotyczących czasu (format, strefa czasowa i czas letni).

**Czas do celu:** Szacowany czas potrzebny na dotarcie do celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Czas do linii startu:** Szacowany czas potrzebny na dotarcie do linii startu regat.

**Czas do następnego:** Szacowany czas potrzebny na dotarcie do następnego punktu na trasie. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Czas do startu:** Szacowany czas do startu regat.

**Czas podróży - całkowity:** Bieżąca suma czasu spędzonego w ruchu i w bezruchu od ostatniego zerowania danych.

**Czas podróży - postój:** Bieżąca suma czasu spędzonego w bezruchu od ostatniego zerowania danych.

**Czas podróży - ruch:** Bieżąca suma czasu spędzonego w ruchu od ostatniego zerowania danych.

**Do kursu:** Kierunek, w jakim należy się poruszać, aby wrócić na trasę. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Dokładność GPS:** Margines błędu przy obliczaniu dokładnej pozycji. Przykład: pozycja GPS jest określona z dokładnością do +/- 3,65 m (12 stóp).

**Doskonałość:** Stosunek dystansu przebytego w poziomie do zmiany dystansu w pionie.

**Doskonałość do celu:** Doskonałość wymagana do zejścia z bieżącej pozycji na wysokość celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Dystans do celu:** Dystans, jaki pozostał do celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Dystans do linii:** Dystans, jaki pozostał do linii startu regat. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Dystans do następnego:** Dystans, jaki pozostał do następnego punktu na trasie. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.



**ETA do celu:** Szacowana godzina przybycia do celu podróży (dostosowana do czasu lokalnego w lokalizacji celu podróży). Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**ETA - następny:** Szacowana godzina przybycia do następnego punktu na trasie (dostosowana do czasu lokalnego w lokalizacji punktu). Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Głębokość:** Głębokość wody. Urządzenie musi zostać podłączone do urządzenia NMEA 0183 z możliwością pomiaru głębokości wody.

**Hals korzystny:** Stopień, w jakim ruch odbywa się z wiatrem lub pod wiatr.

**Kąt wiatru pozornego:** Kąt wiatru mierzony w odniesieniu do dziobu łodzi. Urządzenie musi zostać podłączone do urządzenia NMEA 0183 z możliwością pomiaru kąta wiatru.

**Kąt wiatru rzeczywistego:** Kąt wiatru w odniesieniu do wody, mierzony względem dziobu łodzi przy wychyleniu w kierunku lewej lub prawej burty do 180 stopni. Urządzenie musi zostać podłączone do urządzenia NMEA 0183 z możliwością pomiaru kąta wiatru.

**Kierunek:** Kierunek przemieszczania się.

**Kierunek wiatru:** Rzeczywisty kierunek wiatru w odniesieniu do północy. Urządzenie musi zostać podłączone do urządzenia NMEA 0183 z możliwością pomiaru kierunku wiatru.

**Kurs:** Kierunek od pozycji startowej do celu podróży. Kurs może zostać wyświetlony jako zaplanowana lub ustawiona trasa. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Licznik:** Bieżąca suma dystansu pokonanego w ramach wszystkich podróży. Wyzerowanie danych podróży nie powoduje wyzerowania tego podsumowania.

**Licznik podróży:** Bieżąca suma dystansu pokonanego od ostatniego zerowania danych.

**Maksymalna prędkość:** Największa osiągnięta prędkość od ostatniego zerowania danych.

**Moc sygnału GPS:** Moc odbieranego sygnału satelitarnego GPS.

**Namiar:** Kierunek od aktualnej pozycji do celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Poziom baterii:** Ilość energii, jaka pozostała w baterii.

**Pozycja (długość/szerokość):** Długość i szerokość geograficzna bieżącego położenia, wyświetlana bez względu na wybrane ustawienie formatu pozycji.

**Pozycja (wybrana):** Bieżąca pozycja wyświetlona z uwzględnieniem wybranego ustawienia formatu pozycji.

**Prędkość:** Bieżące tempo podróży.

**Prędkość - średnia podróży:** Średnia prędkość podczas ruchu i postoju mierzona od ostatniego zerowania danych.

**Prędkość - średnia ruchu:** Średnia prędkość podczas ruchu mierzona od ostatniego zerowania danych.

**Prędkość VMG:** Prędkość zbliżania się do celu podróży wzdłuż wyznaczonej trasy. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Prędkość wiatru pozornego:** Zmierzona prędkość wiatru.

**Prędkość wiatru rzeczywistego:** Rzeczywista prędkość wiatru w odniesieniu do statku. Urządzenie musi zostać podłączone do urządzenia NMEA 0183 z możliwością pomiaru prędkości wiatru.

**Punkt - cel:** Ostatni punkt na trasie do celu podróży. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Skręt:** Różnica kątowa (w stopniach) między namiarem do celu podróży a bieżącym kursem. L oznacza skręt w lewo. R oznacza skręt w prawo. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Stoper:** Bieżący czas stopera. Dane są wyświetlane wyłącznie po aktywowaniu profilu Regaty.

**Temperatura:** Temperatura wody. Urządzenie musi zostać podłączone do urządzenia NMEA 0183 z możliwością pomiaru temperatury wody.

**Tendencja prędkości:** Filtrowana wartość tendencji przyspieszania lub zwalniania dla bieżącej aktywności.

**Waypoint - następny:** Następny punkt na trasie. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Wschód słońca:** Godzina wschodu słońca przy uwzględnieniu pozycji GPS.

**Wskaźnik:** Strzałka wskazuje następny punkt lub zwrot. Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

**Wysokość:** Wysokość aktualnej pozycji względem poziomu morza.

**Zachód słońca:** Godzina zachodu słońca przy uwzględnieniu pozycji GPS.

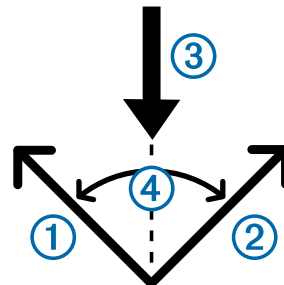
**Zejście z kursu:** Dystans pokonany poza pierwotną ścieżką podróży (na lewo lub prawo od niej). Dane są wyświetlane wyłącznie podczas nawigacji.

## Przywracanie domyślnych ustawień stron

- 1 Otwórz stronę, dla której chcesz przywrócić ustawienia.
- 2 Wybierz kolejno **MENU > Przywróć domyślne**.

## Asystent halsowania

Podczas rejsu wycieczkowego lub regat przez linię wiatru asystent halsowania pomaga w określeniu, czy łódź płynie z wiatrem czy pod wiatr. Po skalibrowaniu asystenta halsowania zapisuje kurs nad ziemią dla lewej ① i prawej burty ②, średnią wartość kierunku wiatru rzeczywistego ③, a także kąt halsu łodzi ④.



Urządzenie wykorzystuje te informacje, aby określić, czy łódź płynie z wiatrem czy pod wiatr w przypadku zmiany kierunku wiatru.

**UWAGA:** Podczas prowadzenia do celu urządzenie wykorzystuje sygnał GPS (kurs nad dnem) do ustalenia kursu przez asystenta halsowania, dlatego czynniki, takie jak prądy i pływy, nie mają wpływu na obrany kierunek podróży.

## Konfigurowanie ustawień asystenta halsowania

- 1 Wybierz **Asystent halsowania**.
- 2 Wybierz opcję.
  - Aby skalibrować asystenta halsowania dla lewej i prawej burty, wybierz **Lewa burta** lub **Prawa burta**, a następnie **SELECT**.
  - Aby ręcznie wprowadzić kąt halsu, wybierz kolejno **MENU > Kąt halsu** i wprowadź kąt w stopniach.
  - Aby wprowadzić kierunek wiatru rzeczywistego, wybierz kolejno **MENU > Kierunek wiatru rzeczywistego** i wprowadź kierunek w stopniach.

## Historia prędkości

Urządzenie przechowuje historię tendencji prędkości przez określony czas. Możesz ustawić filtry, aby wyświetlić tendencje do przyspieszania i zwalniania dla swojej aktywności.

### Konfigurowanie historii prędkości

- 1 Wybierz **Historia prędkości**.
- 2 Wybierz opcję.
  - Aby zmienić interwał zbierania danych o prędkości, wybierz kolejno **MENU** > **Czas trwania**.
  - Aby ustawić sposób obliczania zakresu prędkości, wybierz kolejno **MENU** > **Zakres prędkości** i wybierz opcję **Auto** lub **Ręcznie**.
  - Aby ustawić istniejący lub utworzyć własny filtr prędkości, wybierz kolejno **MENU** > **Filtr prędkości** i wybierz opcję **Auto** lub **Ręcznie**.

## Funkcje i ustawienia menu głównego

### Strona satelitów

Strona satelitów informuje o aktualnej pozycji, dokładności GPS, lokalizacji satelitów i mocy sygnału.

#### Ustawienia satelitów

Na stronie satelitów wybierz **MENU**.

**Kierunek u góry:** Wyświetla bieżący kierunek podróży na górze ekranu.

**Północ u góry:** Wyświetla kierunek północny na górze ekranu.

**Użyj trybu demonstracyjnego:** Umożliwia wyłączenie modułu GPS.

### Dodatkowe narzędzia w menu głównym

Wybierz **Więcej funkcji**.

**Aktywna trasa:** Wyświetla dane, takie jak wzniesienie, obniżenie oraz dystans do punktu końcowego dla bieżącej trasy.

**Budzik:** Pozwala ustawić alarm dźwiękowy.

**Pomiar powierzchni:** Oblicza obszar na podstawie obwodu.

**Kalkulator:** Wyświetlanie kalkulatora.

**Kalendarz:** Wyświetlanie kalendarza.

**Skrzynki:** Wyświetla dane dotyczące zapisanych skrzynek.

**Autostrada:** Wyświetla prędkość dla autostrady, kierunek, dystans do następnego punktu i wskazówki dojazdu.

**Połowania i połowy:** Wyświetlanie szacunkowych dat i godzin optymalnych do organizowania połowań i połowów w aktualnym miejscu pobytu.

**Człowiek za burtą:** Pozwala ustawić i nawigować do punktu „człowiek za burtą”.

**Punkty alarmowe:** Ustawia i wyświetla dane na temat określonych lokalizacji w danym zakresie.

**Satelita:** Ustawia widok satelitarny ekranu, tak aby północ lub kierunek podróży znajdowały się u góry.

**Stoper:** Możliwość używania stopera, pomiaru czasu okrążenia i rejestrowania międzyczasów.

**Słońce i księżyc:** Wyświetlanie godzin wschodu i zachodu słońca oraz fazy księżyca na podstawie pozycji GPS.

**Uśred. punktu:** Umożliwia doprecyzowywanie położenia punktu.

#### Obliczanie powierzchni obszaru

- 1 Wybierz kolejno **Pomiar powierzchni** > **Start**.
- 2 Przejdź po całym obwodzie obszaru, którego powierzchnię chcesz obliczyć.

- 3 Po zakończeniu wybierz **Oblicz**.

### Skrzynki

Skrzynka to taki ukryty skarb. Geocaching polega na poszukiwaniu ukrytych skarbów z użyciem współrzędnych GPS publikowanych w Internecie przez osoby ukrywające skrzynki.

#### Pobieranie skrzynek

- 1 Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB.
- 2 Odwiedź stronę internetową [www.garmin.com/geocache](http://www.garmin.com/geocache).
- 3 W razie potrzeby utwórz konto.
- 4 Zaloguj się.
- 5 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby wyszukać i pobrać pozycje skrzynek do urządzenia.

#### Podróżowanie do skrzynek

- 1 Wybierz kolejno **Więcej funkcji** > **Skrzynki**.
- 2 Wybierz skrzynkę.
- 3 Wybierz **Jedź**.

## Dostosowywanie urządzenia

### Dostosowywanie pól danych

Pola danych wyświetlane na poszczególnych stronach głównych można dostosować do własnych potrzeb.

- 1 Otwórz stronę, której pola chcesz zmienić.
- 2 Wybierz **MENU**.
- 3 Wybierz **Zmień pola danych**.
- 4 Wybierz nowe pole danych.
- 5 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

### Ustawienia systemowe

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **System** > **Ustawienia GPS**.

**Filtr prędkości:** Umożliwia wybór preferowanego źródła danych GPS.

**System satelitarny:** Włącza lub wyłącza korzystanie z rosyjskiego systemu satelitarnego GLONASS. W sytuacji, gdy urządzenie jest wykorzystywane w warunkach słabej widoczności nieba, można skorzystać z połączenia danych GLONASS i sygnałów GPS, aby uzyskać dokładniejsze informacje o pozycji.

**WAAS/EGNOS:** Włącza i wyłącza dane satelitarne WAAS (w Ameryce Północnej) lub EGNOS (w Europie), które mogą dostarczać dokładniejszych informacji o pozycji GPS. Podczas korzystania z funkcji WAAS lub EGNOS odbiór sygnałów satelitarnych może trwać dłużej niż zwykle.

#### Ustawienia interfejsu szeregowego

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **System** > **Interfejs**.

**Garmin Serial:** Pozwala urządzeniu na używanie formatu opracowanego przez firmę Garmin®, służącego do wymiany danych o punktach trasy, trasach i śladach z komputerem.

**NMEA we/wy:** Pozwala urządzeniu na używanie standardowych wejść i wyjść NMEA 0183.

### Ustawienia wyświetlania

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Wyświetlanie**.

**Czas podświetlania:** Umożliwia regulację czasu działania podświetlenia.

**Dostosuj kontrast:** Dostosowuje ustawienie kontrastu.

**Menu główne, ustawienia, wyszukiwanie stylów:** Pozwala ustawić wygląd menu głównego.

## Ustawianie dźwięków urządzenia

Można dostosować dźwięki komunikatów, klawiszy, ostrzeżeń o zwrotach i alarmów.

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Dźwięki**.
- 2 Wybierz dźwięki dla poszczególnych elementów.

## Konfigurowanie alarmów morskich

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Alarm morski**.
- 2 Wybierz typ alarmu.
- 3 Wprowadź ustawienie.
- 4 Wybierz **Gotowe**.

### Ustawienia morskie

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Alarm morski**.

**Alarm kotwiczny:** Alarm jest uruchamiany po pokonaniu określonego dystansu z opuszczoną kotwicą.

**Alarm zejścia z kursu:** Alarm jest uruchamiany po zejściu z kursu na określony dystans.

**Głębina:** Alarm jest uruchamiany, gdy głębokość wody jest większa od podanej wartości.

**Płyčina:** Alarm jest uruchamiany, gdy głębokość wody jest mniejsza od podanej wartości.

## Zerowanie danych

Użytkownik może wyzerować dane podróży, usunąć wszystkie punkty, wyczyścić bieżący ślad lub przywrócić wartości domyślne.

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Resetuj**.
- 2 Wybierz element, który chcesz wyzerować.

## Zmiana kolejności stron

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Sekwencja stron**.
- 2 Wybierz stronę.
- 3 Wybierz **Przenieś**.
- 4 Przenoszenie strony w górę lub w dół listy.
- 5 Wybierz **SELECT**.

### Dodawanie stron

- 1 W menu głównym wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Sekwencja stron**.
- 2 Wybierz **Dodaj stronę**.
- 3 Wybierz stronę, którą chcesz dodać.

### Usuwanie strony z sekwencji stron

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Sekwencja stron**.
- 2 Wybierz stronę.
- 3 Wybierz kolejno **Usuń** > **SELECT**.

## Zmiana jednostek miary

Użytkownik może dostosować jednostki miary dystansu, prędkości, wysokości, głębokości i temperatury.

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Jednostki**.
- 2 Wybierz wielkość fizyczną.
- 3 Wybierz jednostkę miary.

## Ustawienia czasu

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Ustawienia czasu**.

**Format czasu:** Ustawianie 12- lub 24-godzinnego formatu wyświetlania czasu.

**Strefa czasowa:** Ustawianie strefy czasowej dla urządzenia. Auto ustawia automatycznie strefę czasową na podstawie pozycji GPS.

## Ustawienia formatu pozycji

**UWAGA:** Nie należy zmieniać formatu pozycji, ani systemu współrzędnych układu odniesienia, chyba że jest używana mapa wymagająca użycia innego formatu pozycji.

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Format pozycji**.

**Format pozycji:** Ustawianie formatu, w jakim będzie wyświetlany odczyt pozycji.

**Układ odniesienia:** Ustawianie układu współrzędnych, na którym oparta jest mapa.

**Mapa sferoidalna:** Wyświetlanie układu współrzędnych używanych przez urządzenie. Domyślnym układem współrzędnych jest układ WGS 84.

## Ustawienia wyznaczania trasy

Urządzenie oblicza optymalną trasę dla wykonywanej aktywności. Wyznaczanie trasy można ustawić tak, aby automatycznie kierowało do następnego punktu trasy.

Wybierz kolejno **Konfiguracja** > **Wyznaczanie trasy**.

**Auto:** Umożliwia automatyczne wyznaczanie trasy z jednego punktu na trasie do następnego.

**Dystans:** Umożliwia wyznaczanie trasy do następnego punktu po zbliżeniu się na określoną odległość do bieżącego punktu.

**Ręcznie:** Umożliwia zatrzymanie wyznaczania trasy po osiągnięciu danego punktu.

## Informacje o urządzeniu

### Dane techniczne

Typ baterii	2 baterie typu AA (alkaliczne, litowe lub NiMH)
Zakres temperatury roboczej	Od -20 do 70°C (od -4 do 158°F)
Zakres temperatury przechowywania	Od -30 do 80°C (od -22 do 176°F)
Klasa wodoszczelności	IEC 60529 IPX7*
Materiał	Utrzymujący się na wodzie i odporny na uderzenia stop plastiku
Bezpieczny dystans dla kompasu	10 cm (4 cala)

\* Urządzenie jest odporne na przypadkowe zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra, na czas do 30 minut. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

## Załącznik

### Rejestrowanie urządzenia

Pomóż nam jeszcze sprawniej udzielać Tobie pomocy i jak najszybciej zarejestruj swoje urządzenie przez Internet.

- Odwiedź stronę [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (względnie jego kserokopii) i umieszczenia go w bezpiecznym miejscu.

### Pomoc techniczna i aktualizacje

Garmin Express™ ([www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express)) umożliwia łatwy dostęp do tych usług w urządzeniach Garmin.

- Rejestracja produktu
- Podręczniki użytkownika
- Aktualizacje oprogramowania
- Przesyłanie danych do Garmin Connect™

## Konfigurowanie Garmin Express

- 1 Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB.
- 2 Odwiedź stronę [www.garmin.com/express](http://www.garmin.com/express).
- 3 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

## Wyświetlanie informacji o urządzeniu

Na ekranie urządzenia można wyświetlić identyfikator urządzenia, wersję oprogramowania i umowę licencyjną.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > O systemie**.

## Kontakt z Garmin działem pomocy technicznej

- Odwiedź stronę [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support), aby uzyskać informacje o pomocy technicznej dostępnej w poszczególnych krajach.
- Jeśli znajdujesz się w Stanach Zjednoczonych, zadzwoń pod numer 913-397-8200 lub 1-800-800-1020.
- Jeśli znajdujesz się w Wielkiej Brytanii, zadzwoń pod numer 0808 238 0000.
- Jeśli znajdujesz się w Europie, zadzwoń pod numer +44 (0) 870 850 1241.

## Udostępnianie danych HomePort™

Zanim będzie możliwe wysłanie danych do HomePort musisz kupić oprogramowanie HomePort i zainstalować je na komputerze. Odwiedź stronę [www.garmin.com/homeport](http://www.garmin.com/homeport).

W komputerze możesz pobierać i wyświetlać informacje, takie jak ślady, trasy i punkty, a także przysyłać dane do urządzenia.

- 1 Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB.  
Urządzenie w komputerach z systemem operacyjnym Windows® jest wyświetlane jako dysk wymienny w folderze Mój komputer, a w komputerach Mac® jako zamontowany wolumin.
- 2 Uruchom aplikację HomePort.
- 3 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.

## Regulacja podświetlenia i kontrastu

Możesz szybko wyregulować podświetlenie i kontrast na każdej stronie.

- 1 Wybierz ☰.
- 2 Użyj strzałek, aby dostosować podświetlenie i kontrast.

## Maksymalizowanie czasu działania baterii

### Przechowywanie przez dłuższy czas

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy, należy z niego wyjąć baterie. Wyjęcie baterii nie spowoduje utraty zapisanych danych.

### Wyłączanie funkcji GLONASS

W przypadku nawigowania przez dłuższy okres czasu, kiedy widok nieba nie jest przesłonięty, można wyłączyć funkcję GLONASS w celu oszczędzania energii.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > System > Ustawienia GPS > System satelitarny > GPS**.

### Regulacja podświetlenia i kontrastu

Możesz szybko wyregulować podświetlenie i kontrast na każdej stronie.

- 1 Wybierz ☰.
- 2 Użyj strzałek, aby dostosować podświetlenie i kontrast.

### Regulowanie czasu podświetlenia

W celu zmaksymalizowania czasu działania baterii można skrócić czas podświetlenia.

- 1 Wybierz kolejno **Konfiguracja > Wyświetlanie > Czas podświetlenia**.
- 2 Wybierz opcję.

## Zarządzanie danymi

**UWAGA:** To urządzenie nie jest zgodne z systemami operacyjnymi Windows 95, 98, Me, Windows NT® oraz Mac OS 10.3 i wcześniejszymi.

### Typy plików

Urządzenie obsługuje następujące typy plików.

- Pliki z aplikacji HomePort. Odwiedź stronę [www.garmin.com/trip\\_planning](http://www.garmin.com/trip_planning).
- Pliki tras GPX.

### Podłączanie urządzenia do komputera

#### NOTYFIKACJA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

Aby można było korzystać z urządzenia podłączonego do komputera, należy włożyć do niego baterie. Port USB komputera może nie zapewnić wystarczającej mocy do obsługi urządzenia.

- 1 Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych z portu mini-USB.
- 2 Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.
- 3 Włóż większą wtyczkę kabla USB do portu USB komputera.  
W komputerach Windows urządzenie jest wyświetlane jako dysk wymienny lub urządzenie przenośne, podczas gdy karta pamięci może być wyświetlana jako drugi dysk wymienny. W komputerach Mac urządzenie oraz karta pamięci są wyświetlane jako zamontowane woluminy.

### Przesyłanie plików do urządzenia

- 1 Podłącz urządzenie do komputera.  
W komputerach Windows urządzenie jest wyświetlane jako dysk wymienny lub urządzenie przenośne, podczas gdy karta pamięci może być wyświetlana jako drugi dysk wymienny. W komputerach Mac urządzenie oraz karta pamięci są wyświetlane jako zamontowane woluminy.  
**UWAGA:** Niektóre komputery z wieloma dyskami sieciowymi mogą nie wyświetlać poprawnie dysków urządzenia. Zapoznaj się z dokumentacją dostępną w systemie operacyjnym, aby dowiedzieć się, jak mapować dyski.

- 2 W komputerze otwórz przeglądarkę plików.
- 3 Wybierz plik.
- 4 Wybierz kolejno **Edytuj > Kopiuj**.
- 5 Otwórz urządzenie przenośne, napęd lub wolumin urządzenia lub karty pamięci.
- 6 Przejdź do folderu.
- 7 Wybierz kolejno **Edytuj > Wklej**.  
Plik zostanie wyświetlony na liście plików w pamięci urządzenia lub na karcie pamięci.

### Usuwanie plików

#### NOTYFIKACJA

Jeśli nie wiesz, do czego służy plik, nie usuwaj go. W pamięci urządzenia znajdują się ważne pliki systemowe, których nie należy usuwać.

- 1 Otwórz dysk lub wolumin **Garmin**.
- 2 W razie potrzeby otwórz folder lub wolumin.
- 3 Wybierz plik.

4 Naciśnij klawisz **Delete** na klawiaturze.

### Odłączanie kabla USB

Jeśli urządzenie jest podłączone do komputera jako wolumin lub dysk wymienny, należy bezpiecznie odłączyć urządzenie od komputera, aby uniknąć utraty danych. Jeśli urządzenie jest podłączone do komputera z systemem operacyjnym Windows jako urządzenie przenośne, nie jest konieczne przeprowadzenie procedury bezpiecznego odłączania.

1 Wykonaj poniższe czynności:

- W komputerze z systemem Windows wybierz ikonę **Bezpieczne usuwanie sprzętu** na pasku zadań systemu, a następnie wybierz urządzenie.
- W komputerze Mac przeciągnij ikonę woluminu do kosza.

2 Odłącz kabel od komputera.

### Mocowanie paska na nadgarstek

1 Przelóż pętelkę paska na nadgarstek przez otwór w urządzeniu.



2 Przelóż drugi koniec paska przez pętelkę i mocno zaciągnij.

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia

#### NOTYFIKACJA

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących, rozpuszczalników ani środków odstrasżających owady, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

Urządzenie jest wodoszczelne zgodnie ze standardem IEC 60529 IPX7. Może pozostać zanurzone w wodzie na głębokości 1 m przez 30 minut. Przedłużone zanurzenie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Po zanurzeniu urządzenia należy je wytrzeć i pozostawić do wyschnięcia, nim rozpocznie się jego używanie lub ładowanie.

#### Czyszczenie urządzenia

#### NOTYFIKACJA

Po podłączeniu urządzenia do ładowarki nawet najmniejsze ilości potu i wilgoci obecne na urządzeniu mogą spowodować korozję styków elektrycznych urządzeń. Korozja tych elementów może uniemożliwić ładowanie i przesyłanie danych.

1 Przetrzyj urządzenie ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem czyszczącym.

2 Wytrzyj do sucha.

Po wyczyszczeniu urządzenia poczekaj, aż zupełnie wyschnie.

### Rozwiązywanie problemów

#### Resetowanie urządzenia

Jeśli urządzenie przestanie reagować, konieczne może być jego zresetowanie. Nie spowoduje to usunięcia żadnych danych ani ustawień.

1 Wyjmij baterie.

2 Włóż baterie z powrotem.

### Przywracanie wszystkich domyślnych ustawień

Wszystkie ustawienia można przywrócić do domyślnych wartości fabrycznych.

Wybierz kolejno **Konfiguracja > Resetuj > Resetuj wszystkie ustawienia > Tak**.

# Indeks

## A

alarmy  
alarm kotwiczny 7  
głębina 7  
płyiczna 7  
przybycie 7  
zegar 6  
zejście z kursu 7  
asystent halsowania 5

## B

bateria 1, 7, 9  
czas działania 8  
instalacja 1  
maksymalizowanie 8  
pamięć 8

## C

czyszczenie urządzenia 9

## D

dane, przesyłanie 8  
dane prędkości 6  
dane techniczne 7  
dane użytkownika, usuwanie 8  
dostosowywanie urządzenia 7  
dźwięki 7

## E

EGNOS 6  
ekran główny, dostosowywanie 7

## F

format pozycji 7

## G

Garmin Express 8  
aktualizowanie oprogramowania 7  
rejestrwanie urządzenia 7  
geocaching 6  
GLONASS 6, 8  
GPS 6  
EGNOS 6  
ustawienia 6  
WAAS 6

## H

HomePort 8

## I

identyfikator urządzenia 8  
instrumenty 4

## J

jednostki miary 7

## K

klasa wodoszczelności 7  
klawisz zasilania 1  
kompas 3, 4  
komputer, łączenie 8  
kontrast 6, 8  
kursy 3

## M

mapa 3  
mapa nawigacyjna 2  
mapy 3  
aktualizowanie 7  
nawigacja 3  
pomiar dystansu 3  
menu główne 6

## N

nawigacja 3  
NMEA 0183 6

## O

oprogramowanie, aktualizowanie 7

## P

pasek na nadgarstek 9  
planowanie podróży. *Patrz* trasy  
pliki, przesyłanie 8  
pobieranie, skrzynki 6  
podświetlenie 6, 8  
pola danych 4, 6  
pomiar dystansu 3  
pomiar powierzchni 6  
pozycje  
edytowanie 2  
zapisywanie 2  
profile 1, 2  
wybieranie 1  
zmiana nazwy 1  
przesyłanie, Wyjmij złącze micro-USB z urządzenia. 6, 8  
przyciski 1  
moc 1  
przywracanie, ustawienia 9  
pulpity 4  
punkty 2  
edytowanie 2  
nawigacja 2  
odwzorowanie 2  
usuwanie 2  
zapisywanie 2

## R

rejestracja produktu 7  
rejestrwanie urządzenia 7  
resetowanie urządzenia 7, 9  
rozwiązywanie problemów 7, 9

## S

skrzynki 6  
pobieranie 6  
strefy czasowe 7  
strony 4  
sygnały satelitarne 6

## Ś

ślady 3  
nawigacja 3

## T

temperatura 7  
trasy 2, 3  
edytowanie 2  
nawigacja 2  
tworzenie 2  
usuwanie 2  
wyświetlanie na mapie 2

## U

urządzenie  
rejestracja 7  
resetowanie 9  
USB  
odłączanie 9  
przesyłanie plików 8  
złącze 1  
ustawienia 3, 6, 7, 9  
ustawienia czasu 7  
ustawienia wyświetlania 6  
usuwanie, wszystkie dane użytkownika 8

## W

WAAS 6  
wskaźniki, podróż 3  
wskaźniki podróży 3  
Wyjmij złącze micro-USB z urządzenia.  
obsługiwane typy 8  
przesyłanie 6, 8

## Z

zapisywanie danych 8

## Ż

żeglarstwo 4  
asystent halsowania 5

żeglarstwoasystent halsowania 5

żeglarstwoolinia startu 4



# [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support)



+43 (0) 820 220230



+ 32 2 672 52 54



0800 770 4960



1-866-429-9296



+385 1 5508 272  
+385 1 5508 271



+420 221 985466  
+420 221 985465



+ 45 4810 5050



+ 358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+ 39 02 36 699699



(+52) 001-855-792-7671



0800 0233937



+47 815 69 555



00800 4412 454  
+44 2380 662 915



(+35) 1214 447 460



+386 4 27 92 500



0861 GARMIN (427 646)  
+27 (0)11 251 9999



+34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020



+886 2 2642-9199 ext 2



0808 238 0000  
+44 (0) 870 8501242



+49 (0) 89 858364880  
zum Ortstarif - Mobilfunk  
kann abweichen



913-397-8200  
1-800-800-1020

